

EL LIBRO RELIGIOSO DURANTE LA CRISIS
DEL ANTIGUO RÉGIMEN. UN ESTUDIO CUANTITATIVO
A TRAVÉS DEL *DIARIO DE MADRID**

POR

MANUEL MORÁN ORTÍ
Universidad Europea de Madrid

RESUMEN

El autor analiza en este artículo la producción de libros religiosos durante los años comprendidos entre 1789 y 1833. Para ello se ha basado en los anuncios y recensiones publicados en el *Diario de Madrid*. El autor ha observado una tendencia decreciente similar a la del resto de Europa, aunque más tardía.

PALABRAS CLAVE: Libros religiosos. *Diario de Madrid*.

ABSTRACT

In the current article the author analyses the output of religious books from 1789 to 1833. The study is based on the advertisements and recensions published in *Diario de Madrid*. The author has watched a decreasing inclination that is similar to the one of the rest of Europe, but more late.

KEY WORDS: Religious books. *Diario de Madrid*.

1. LOS ANUNCIOS DE LIBROS EN EL *DIARIO DE MADRID*

El objetivo de esta comunicación consiste en bosquejar, a grandes rasgos, la trayectoria del libro religioso, ese gran protagonista de la historia cultural,

* Este estudio es un resultado del proyecto *Libros y otros impresos en la prensa de Madrid, 1789-1833*, integrado en el Programa de Humanidades y Ciencias Sociales de la Comunidad Autónoma de Madrid (05P/002/96).

durante la crisis del Antiguo Régimen. Y parto para ello de la generalizada convicción de que la cultura del libro no puede ser considerada como algo disociado, o ajeno a la forma de pensar de la gente común, ni siquiera en una época en la que el hecho de leer, o la posibilidad de adquirir libros parece haber estado sólo al alcance de minorías cualificadas. De ahí que a mi manera de ver, este asunto proporciona una buena perspectiva para comprender mejor las condiciones en que los españoles traspasaron el umbral de la Modernidad.

Eso implica analizar la evolución cuantitativa de esos libros, tanto en relación con la totalidad de la producción editorial asequible en esos años a los lectores –los cambios de mentalidad en la larga duración– como en función de los acontecimientos externos, que dan razón de las fluctuaciones a corto plazo. Junto a ello, creo que es también de interés la referencia a los grupos de materias y a la procedencia de las obras; es decir, aclarar cuál fue el tipo de libros religiosos más difundidos, y la medida en que los de origen extranjero contribuyeron a trazar el perfil cultural de la época. Sobre este esquema desarrollaré mi exposición, después de una breve, pero muy necesaria explicación sobre la fuente y el método seguido.

Utilizo como base de este análisis, la totalidad de las reseñas y anuncios literarios publicados en el *Diario de Madrid* entre 1789 y 1833, un material cuya recuperación y organización en bases de datos fue objeto de un proyecto de investigación recientemente culminado, del que han empezado ya a publicarse los primeros resultados. Contra la solidez de esta fuente, podría objetarse que ni todos los libros editados se anunciaban en la prensa convencional (y ni siquiera en la especializada), ni los anuncios son *a priori*, un calco inmediato de la cultura compartida por aquellos lectores. Sin embargo, lo cierto es que a falta de otros registros, la publicidad ha demostrado ser un recurso muy fiable, puesto que su espacio intrínseco se localiza precisamente, en la zona de confluencia entre la edición y el consumo literario. Refleja pues, aunque de forma indirecta, tanto las tendencias de la producción como las de la demanda de libros. Por lo demás, esta fuente añade en el orden práctico, la ventaja de combinar una relativa facilidad en la recuperación de los datos, con la representatividad que proporciona –así lo explica Javier Paredes¹ en su trabajo pionero sobre el tema– una secuencia de anuncios diaria, ininterrumpida durante cuarenta y cinco años, que se insertaban con carácter gratuito en un periódico relativamente inmune al dirigismo institucional de aquellos años². Digamos para concluir con este punto,

¹ Javier PAREDES ALONSO, «Los libros durante el reinado de Fernando VII», en *Estudios de Historia Moderna y Contemporánea. Homenaje a Federico Suárez Verdeguer* (Rialp, Madrid 1991) 333-339.

² Por lo demás, es conveniente advertir que operamos –salvo indicación en contrario– con las cifras sobre obras *por primera vez anunciadas*, descartando los anuncios de libros editados (y ya anunciados) en un momento anterior del seguimiento; de esta forma, cada título se contabiliza *una sola vez*,

que los porcentajes obtenidos (más que las cifras absolutas), merecen realmente ser tomados en consideración, como indicador de esas tendencias.

2. RITMOS Y TENDENCIAS EN LA EVOLUCIÓN DE LOS LIBROS DE RELIGIÓN

Según nuestras cuentas, los libros de teología y religión suman 1464 títulos –incluyendo reediciones– equivalentes a un 23,5% de todos los que se anunciaron en el *Diario de Madrid* durante el periodo 1789 a 1833. Sin duda se trata de un porcentaje importante, que confirma también desde esta perspectiva, la acusada proyección de las realidades sobrenaturales y por extensión, de su soporte eclesiástico, sobre la sociedad española de la época.

Como es lógico, la distribución temporal de estos libros fue bastante desigual, ya que la producción y el comercio editorial eran (y son) actividades sumamente vulnerables a la influencia de acontecimientos, o procesos ajenos al orden estrictamente cultural. En este sentido, la trayectoria cuantitativa de las obras de teología y religión reproduce de manera muy aproximada la pauta general de la oferta librera, reaccionando por lo común, a los mismos condicionantes y estímulos. Veamos ahora una rápida descripción de esos ritmos:

El primer momento de inflexión en el periodo de nuestro seguimiento se halla en 1790, posiblemente como consecuencia de medidas gubernativas, destinadas a prevenir un hipotético contagio ideológico de la Francia revolucionaria. También el cuatrienio 1793 a 1796 refleja una caída en la oferta de libros anunciados, suave pero bien perfilada, en plena coincidencia con la guerra sostenida contra la Convención. Por su parte, cabe relacionar las bajas cifras de 1799 y 1802 con las hambrunas y la crisis epidémica que afectaron al país en dichos años. Sin embargo, más que la incidencia de la censura religiosa o gubernativa, o la de las crisis económicas sobre la capacidad adquisitiva de la gente común, lo que a corto plazo parece decisivo en las fluctuaciones de la oferta de libros, es la existencia (o no) de un clima de tranquilidad pública, favorable a la inversión de capital en actividades industriales de esta índole. Por este motivo, la guerra con Inglaterra en 1805 y –casi sin solución de continuidad– la de la Independencia, se tradujo en una grave y prolongada contracción del negocio

salvo en el caso de reediciones, aunque es cierto que la imprecisión del *Diario de Madrid* sobre este punto constituye una fuente de posibles errores. También hemos omitido los títulos de pocas páginas –identificables por su precio inferior a dos reales, o advertencias del tipo «puede ir en carta»– y por supuesto, todos aquellos impresos como estampas, música, etc., que no cabe calificar como *libros*. Una descripción conceptual y metodológica más detallada puede verse en el volumen coordinado por Manuel MORÁN, *La oferta literaria en Madrid, 1789-1833. Un estudio cuantitativo de la cultura del libro* (en prensa); de este libro –que incluye estudios de Paz García Rojo, Sara Núñez de Prado, Antonio Castro y Bienvenido Gazapo– he tomado los datos numéricos de contexto.

Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)

editorial, apenas superada hacia 1815. La breve recuperación en la postguerra dio paso sin embargo, a una nueva crisis, como consecuencia de la inestabilidad característica del Trienio Liberal, de la que sólo emergió tras el restablecimiento del régimen absolutista en 1823. Y son por el contrario, las etapas en las que predominó un relativo sosiego, o hubo esperanzas más o menos fundadas de bonanza económica (como la última década del siglo XVIII, y los años finales del reinado de Fernando VII) aquellas en las que la oferta literaria en general, y por extensión la del libro religioso, manifiesta valores más elevados.

Pero más interesante acaso que estas fluctuaciones de detalle, es la tendencia cuantitativa a largo plazo, ya que ahí se manifiestan los cambios en la forma de pensar de aquella sociedad. Desde esta perspectiva, el hecho constatado es la regresión paulatina del libro de religión, junto al correspondiente aumento de la práctica totalidad de las restantes materias, clasificables en la rúbrica general de «ciencias y artes». En efecto, a pesar de las excepciones antes señaladas, entre 1789 y 1805 se concentra nada menos que el 52% de los libros de religión y teología, mientras que desde 1806 a 1833, la mayor parte de los años no alcanzaron la media (32,5 libros) de los cuarenta y cinco analizados.

Aún más significativa es la evolución del libro religioso en términos porcentuales, tomando como referencia la totalidad de las novedades literarias que se anunciaron en el *Diario de Madrid* durante ese periodo. Según nuestro recuento, entre 1789 y 1799 los libros de religión sumaban un 30.5% del total; un porcentaje que disminuyó a un 23.3% entre 1800 y 1809, para decaer al 22.8% en el siguiente decenio, y aún hasta el 15% durante el Trienio Constitucional. Por el contrario, los datos de la Década Final (u *Ominosa*) del reinado de Fernando VII manifiestan un modesto resurgimiento de este tipo de libros, cuyo porcentaje alcanzó entonces un 18.6% de la oferta literaria; es algo que quizás no debe sorprender, puesto que está acorde con el tono oficial de la época, un poco entre lo autoritario y lo clerical.

En cualquier caso –debe subrayarse– estas cifras son las relativas a novedades editoriales (los libros anunciados *por primera vez* en el *Diario*), una mercancía muy sensible a la acción de todo tipo de factores externos, y que lógicamente, manifiestan oscilaciones más bruscas que los porcentajes sobre el *total* de las obras que los libreros anunciaban a la venta, con independencia de la fecha de su edición. En este último caso, los valores obtenidos son ciertamente más pausados, pero expresan la misma orientación: partiendo del 30,5% (1789 a 1799), decayeron escalonadamente a 26,0% (1800 a 1809), 24,6% (1810 a 1819), 22,1% (1820 a 1823), y 20,0% (1824 a 1833) en esos cuarenta y cinco años. En definitiva, nos transmiten la imagen global de una sociedad progresivamente secularizada, o menos influida por el orden sobrenatural que la de medio siglo atrás, y que se encuentra muy acorde con la tendencia ya apuntada por Nigel Glendinning, François Lopez y Javier Paredes en sus respectivos análisis sobre la oferta librera

de la época³. Lamentablemente, no es mucho más lo que puede detallarse sobre este punto, puesto que el método cuantitativo apenas puede dar razón de los relieves y asimetrías en esa sociedad lectora, transmitiendo más bien, una impresión equívoca de homogeneidad cultural. Con todo, una perspectiva más ceñida –a través de la distinción entre los géneros, y de la procedencia de esta literatura religiosa– todavía hace posible cierto grado de aproximación en esa dirección.

3. ALGO SOBRE LOS GÉNEROS Y SUS PORCENTAJES

Aunque los libros de religión mantuvieron una composición temática sumamente estable durante la totalidad del periodo analizado, algunos grupos manifiestan peculiaridades y variaciones que conviene observar.

A mi juicio, el rasgo más acusado es la elevada proporción del grupo de *ascética y devoción*, que con gran diferencia, fue en todo momento el más numeroso (36,4%) entre los de religión. Hay de todo entre esos libros, hasta el punto de que es difícil dar una idea satisfactoria en pocas líneas. Como podía esperarse, ahí predominan los escritos de origen nacional (al menos 383, equivalentes al 71,7%, se escribieron en español), aunque también se hallan presentes las traducciones de clásicos como el Kempis, San Francisco de Sales, los jesuitas Tomás Croisset y Pedro Juan Pinamonti, o el oratoriano portugués Teodoro de Almeyda, todo un fenómeno editorial de la época. La gente de Iglesia es, lógicamente, mayoría abrumadora entre los autores, aunque eventualmente aparecen escritores laicos, como el oidor de la audiencia de Guadalajara Francisco López Portillo, quien dedicó a su hermana –religiosa dominica– su *Vida alegre y cristiana*⁴, donde recomendaba conformarse «con el estado en que Dios nos ha puesto, por miserable e infeliz que sea, y no tener envidia ni sentimiento de los bienes y dignidades que poseen los poderosos». Y junto a las obras propiamente literarias, abundaron los devocionarios de corte «industrial», muy reeditados, de los que no raramente eran impresores y libreros –Manuel Josef Martín o Francisco López de Orea– sus compiladores. Con frecuencia, los

³ Vid. Nigel GLENDINNING, *Historia de la literatura española, 4. El siglo XVIII* (Ariel, Barcelona 1993 [ed. or. 1973]) pp. 39-40 y apéndice D, con cifras y porcentajes de la estructura temática de los libros anunciados en la *Gaceta de Madrid* en los años 1730, 1760, 1790 y 1815. Utilizando diferentes criterios de recopilación y elaboración, François LOPEZ publicó su análisis de los datos de la *Gaceta* (1721-1725 y 1741-1745) y de la *Biblioteca Periódica Anual* (1784-1788): Juan Pablo Forner *et la crise de la conscience espagnole au XVIIIe siècle*, Institut d'Études Ibériques, Bordeaux, 1976, pp. 474-479 especialmente. A su vez, Javier Paredes (*loc. cit.* 336), sobre datos procedentes del *Diario de Madrid* para los periodos 1814-1820, 1820-1823 y 1823-1833.

⁴ Imprenta de Doblado, Madrid 1795, 1 t. en 8°. Vid. reseña en *Diario de Madrid* (22.02.95); el anuncio, no obstante, se repite periódicamente hasta 1807.

anuncios advertían de su cuidada impresión en letra peticano con frases del tipo «para los de poca vista o en templos oscuros, como sucede comunmente los días festivos o en los de la Semana Santa»⁵.

Por supuesto, cualquier afirmación sobre el grado de «popularidad» o difusión social del libro de piedad requeriría una serie de análisis, con base fundamentalmente económica, de los que hoy por hoy, carecemos. Aún así, tanto su abundancia como los matices antedichos, sugieren que estaban destinados a satisfacer una demanda mucho más amplia que la procedente del clero, un estamento que al filo de 1800 venía a sumar unas ciento ochenta y cinco mil personas entre una población de diez millones y medio de españoles.

En efecto, sacerdotes y religiosos eran en buena lógica, los principales destinatarios de libros más especializados como eran –típicamente– los de *predicación*, un género que constituye (entre preceptivas de oratoria sacra, homilias y sermones de toda índole) el 10,5% de esta producción religiosa-literaria. Es sin duda un porcentaje relevante, que nos recuerda una vez más, tanto la importancia de la comunicación oral en una sociedad fundamentalmente iletrada, como el ascendiente moral del clero sobre los españoles de la época. Por todo ello, resulta tentador el intento de vincular este tipo de escritos a los momentos más críticos del acontecer nacional, y es cierto que algo de eso se refleja en los anuncios del *Diario de Madrid*: la suerte de las armas españolas, o las almas de los combatientes en la Guerra de la Independencia proporcionaron la ocasión para cierto número de sermones impresos en esos años. A su vez, el Trienio Liberal fue época propicia para la publicación de algún *Sermón constitucional*⁶, mientras que con la reacción de 1823, los motivos predilectos de esta literatura –digamos– comprometida ideológicamente, son las víctimas del «intruso gobierno constitucional», o las exequias de don Matías Vínuesa, un sacerdote absolutista asesinado a martillazos por liberales exaltados. Posiblemente todo esto tuvo una amplia difusión en la predicación oral de la época, pero no es –evidentemente– lo más representativo en nuestro recuento. En realidad, lo que predomina entre los sermones impresos son asuntos más convencionales⁷, como la tradicional oración fúnebre, especialmente a propósito de personas reales: la muerte por ejemplo, de doña María Isabel de Braganza, seguida al poco tiempo por la de

⁵ *Diario de Madrid* (12.04.94), anuncio del *Ejercicio diario del cristiano* de don Josef Ventura Pastor, cirujano que fue de esta Corte.

⁶ *Diario de Madrid*, 3.08.20, predicado por Fr. Felipe Echevarría, 2 rs. en rústica. Por el contrario, parece un escrito burlesco el que se anunciaba por «Un patriota amante de las nuevas instituciones» con el título de *Oración fúnebre pronunciada a la ocasión del fallecimiento de la Señora de la Vela Verde* (*Diario de Madrid*, 24.03.20), en clara alusión a la abolición del Santo Oficio.

⁷ Impresión que parece confirmar el repertorio de Félix HERRERO SALGADO, *Aportación bibliográfica a la oratoria sagrada española*, CSIC, Madrid, 1971.

doña María Luisa de Borbón (esposa y madre respectivamente, de Fernando VII) fueron la causa del auge momentáneo de este tipo de impresos en 1819.

Con todo, creo que es posible detectar un progresivo decaimiento del género⁸ en el hecho de que casi todos los escritos normativos sobre el arte de predicar, se anunciaron en los primeros tramos del periodo acotado: es el caso del *Aparato de eloquencia* del magistral de Orihuela don Leonardo Soler de Cornella (en el *Diario* de 1.10.89), de *El predicador*, del abate Claudio Fleury (20.03.00), del muy reeditado *Compendio práctico del púlpito*, de don Francisco Gregorio de Salas (6.06.07) y de las *Memorias históricas del ministerio del púlpito* de fray Manuel Cenáculo, obispo de Evora (28.01.08). Por contraste, en los años finales del reinado de Fernando VII sólo hemos localizado una reedición de la *Práctica del púlpito*, de Obregón (26.05.25).

Por su parte, las obras de *apologética* constituyen el siguiente grupo en importancia cuantitativa (8.4 %). Durante el primer tramo de nuestro seguimiento, el tono general de estos escritos se ciñe a la tradicional defensa de la verdad católica ante otras confesiones religiosas, o a polemizar en un nuevo frente, el filosofismo rampante. De manera comprensible, este género de literatura desaparece de los anuncios entre 1808 y 1811, para resurgir con mayor fuerza –es cuando se detectan los porcentajes más abultados– entre 1812-1819 y 1824-1832, periodos en los que la confrontación ideológica adquirió un nivel muy intenso en España. Sin embargo, el tipo de asuntos sugerido por los títulos es ya muy otro. Lo novedoso, a decir verdad, es su enfoque polémico –y no meramente académico– de la actualidad española del momento: la denuncia de la francmasonería, de las Cortes y de la Constitución; la identificación del programa liberal con el jansenista o el de Napoleón; la apología de los regulares, la defensa del primado pontificio y de la Inquisición. Fue entonces, sin duda, cuando culminó la fusión doctrinal entre el *Trono* y el *Altar*, en lo sucesivo una propuesta ideológica única para las conciencias de tantos españoles.

De los restantes grupos de nuestra clasificación, únicamente los libros de *hagiografía* manifiestan cierta relevancia cuantitativa (7,3%), aunque bien entendido que su distribución temporal los caracterizan como un género arcaizante; la verdad es que de las 107 obras así clasificadas, 78 se anunciaron por primera vez en el *Diario* antes de 1810. Otras materias como las disciplinas teológicas, gobierno eclesiástico, historia, escrituras, liturgia, catequética y libros de carácter general, presentan porcentajes inferiores al 6% de esta producción, sin que sea posible vincular sus trayectorias a otra lógica que no sea la del mercado editorial.

⁸ Contra la opinión –bien argumentada– de Teófanos EGIDO, «Religión», en Francisco AGUILAR PIÑAL (ed.), *Historia literaria de España en el siglo XVIII*, Trotta/ CSIC, Madrid, 1996, p. 761.

4. LA PROYECCIÓN DEL LIBRO TRADUCIDO

El tercer aspecto que interesa tratar aquí hace referencia a los libros traducidos, un conjunto que alcanza 530 obras, equivalente al 36,2% de los títulos religiosos que se anunciaron en esos cuarenta y cinco años. Se trata de un porcentaje superior incluso, a la media que podemos encontrar en la totalidad de la oferta literaria (30,2% según nuestro cálculo), y que revela en consecuencia, una buena aceptación comercial de este tipo de libros.

Como era de esperar, no hay sorpresas en su evolución cuantitativa, que discurre en paralelo a la pauta –ya descrita– del libro religioso en general. Así pues, el mayor número se concentra en los primeros años (229 en el periodo 1789-1799), para decaer de forma progresiva: los 109 libros anunciados entre 1800 y 1809 se redujeron a 66 entre 1810-1819 y a 11 en el Trienio Liberal; por el contrario, la década final del reinado de Fernando VII propició su alza (115 entre 1824 y 1833), pero sin recobrar los valores habituales en el último decenio del siglo XVIII. Con variaciones de detalle, la misma tendencia registran los porcentajes de este tipo de libros en relación con el total de las traducciones.

En términos generales, los anuncios del *Diario* sugieren que proliferaban los libros de los mismos géneros que predominaban en el mercado nacional, aunque con algunas alteraciones que conviene observar: así pues, abundaban sobre todo las obras de *devoción*, pero seguidas por las de *escrituras*, las de *apologética*, y –ya a mucha distancia– las de *homilética*. Sin embargo, más interesante que este enfoque –estrictamente cuantitativo– es a mi juicio advertir el peso, o la importancia del libro traducido en la oferta editorial disponible sobre las correspondientes materias. Desde este punto de vista los porcentajes revelan, y hay lógica en ello, que eran traducidos la mayor parte de los libros de *escrituras* (72,2%) y de *liturgia* (56,4%) asequibles a los lectores españoles. Por este orden, seguían los de *moral* (52,1%), *teología dogmática* (50,0%), *apologética* (44,3%), *general* (41,17%), *historia sagrada y eclesiástica* (38,9%), *pastoral* (37,5%), *catequética* (37,5%), *gobierno eclesiástico* (36,3%), *devoción* (28,2%), *hagiografía* (25,2%) y *homilética* (24,0%). Dicho en otras palabras, la literatura traducida tendía a concentrarse en las materias con un contenido doctrinal denso, mientras que en los géneros más literarios, predominaban las obras de origen nacional. Con todas las reservas que merece una conclusión de este tipo, el hecho parece confirmar también en este ámbito, el tópico sobre el atraso intelectual de la nación (tres o cuatro siglos, se repetía) tan asumido por los observadores coetáneos.

Detallando algo más esta cuestión, es posible advertir que las lenguas de peso a estos efectos eran el latín y el francés, seguidas de lejos por el italiano y el portugués. Con 204 obras traducidas o publicadas en versión original (o

bilingüe), el latín –lengua íntimamente asociada con estas materias– constituía el 38,4% de todo lo escrito en idioma extranjero. Aunque los libros traducidos sobre *devoción* eran relativamente numerosos, la auténtica importancia del latín se manifiesta más bien en los de *escrituras* y *liturgia* –no puede sorprender– y hasta cierto punto, en los de teología. Por el contrario, la abundancia de los libros en francés es un reflejo de la pujanza cultural de la nación vecina, y de la primacía de su idioma en el uso internacional. Aunque su perfil temático tira a convencional (numerosas traducciones de *devoción* y *homilética* por ejemplo) su ventaja comparativa, si así puede llamársele, estaba en las obras de *apologética*, de las que se tradujeron 35 títulos al castellano. Por lo demás, el italiano proporcionó traducciones sobre *teología pastoral* y –como podía esperarse– de *devoción*, género también mayoritario en los escritos de origen portugués.

5. COMO CONCLUSIÓN

Para resumir cuanto va dicho, quisiera subrayar la importancia de esa tendencia decreciente, que manifiesta un recuento de los libros anunciados en el *Diario de Madrid* sobre estas materias; sin duda, constituye un buen indicador de los cambios en el perfil cultural de los españoles durante los cuarenta y cinco años considerados. Tampoco está de sobra recordar que estos datos reproducen la orientación secularizante, ya generalizada en Europa occidental, aunque en el caso español, la pauta es sin duda más tardía y gradual que en Francia, Alemania o Gran Bretaña, donde el fenómeno parece haberse producido –con mayor intensidad– a lo largo del siglo XVIII⁹. En realidad, la literatura religiosa constituía todavía un filón cultural muy importante en los años finales de nuestro seguimiento, reflejando así la profunda raigambre de las realidades trascendentes en el conjunto de la sociedad española de la época. Por otra parte –retengámoslo para finalizar– los datos sugieren que buena parte de esta oferta editorial tendía a polarizarse, cobrando una significación muy precisa, alternativa o contraria al conjunto de valores y referencias que caracterizan cultural e ideológicamente a la modernidad. Y esto es algo que cuadra bien con la escisión sufrida por la sociedad española en aquellos años clave, en el tránsito a la edad contemporánea.

⁹ Vid. Roger CHARTIER, *Libros, lecturas y lectores en la edad moderna*, Alianza, Madrid, 1993, p. 15; también Robert DARNTON, «Historia de la lectura», en P. BURKE (dir.), *Formas de hacer historia*, Alianza, Madrid, 1991, pp. 183-184 especialmente; Reinhard WITTMANN, «¿Hubo una revolución en la lectura a finales del siglo XVIII?», en G. CAVALLO y R. CHARTIER (dirs.), *Historia de la lectura en el mundo occidental*, Taurus, Madrid, 1998, pp. 460-461. Sobre la evolución de las materias en las publicaciones de Nueva España, vid. François-Xavier GUERRA, *Modernidad e Independencias. Ensayos sobre las Revoluciones Hispánicas*, Mapfre, Madrid, 1992, pp. 105-106 y 288-290.

ANEXOS

Libros por primera vez anunciados en el *Diario de Madrid* (1789-1833)
años / materias

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1789	5	2	31	1	6	2	0	11	7	5	2	5	3	80
1790	3	1	18	2	5	1	1	6	5	2	3	0	3	50
1791	0	3	42	0	3	1	0	11	2	6	6	4	2	80
1792	3	2	26	2	1	4	6	8	7	3	2	5	4	73
1793	3	2	18	1	4	0	3	1	3	8	2	2	4	51
1794	4	1	15	0	1	0	3	2	1	4	1	2	2	36
1795	2	0	16	2	2	0	0	0	2	2	0	3	2	31
1796	2	3	13	0	0	1	0	3	0	3	1	1	2	29
1797	2	3	14	3	2	1	4	3	1	6	1	2	2	44
1798	6	0	14	1	3	0	3	3	0	2	3	3	1	39
1799	1	0	3	1	2	2	1	3	2	5	2	3	3	28
TOTAL	31	17	210	13	29	12	21	51	30	46	23	30	28	541

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1800	2	1	8	0	6	0	1	4	2	6	3	4	1	38
1801	2	4	15	1	0	0	0	4	2	6	0	1	2	37
1802	2	2	8	1	2	0	0	3	0	3	0	2	3	26
1803	1	2	16	0	1	0	3	3	3	3	1	2	1	36
1804	1	3	12	0	1	0	1	6	2	8	2	1	1	38
1805	5	2	17	0	1	0	2	2	2	6	3	3	7	50
1806	1	2	8	2	0	0	0	2	2	3	0	1	5	26
1807	3	3	5	0	2	0	0	2	0	3	1	1	2	22
1808	0	0	11	2	0	0	0	1	1	7	0	4	1	27
1809	0	1	7	0	2	0	2	0	0	3	0	0	1	16
TOTAL	17	20	107	6	15	0	9	27	14	48	10	19	24	316

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1810	0	0	2	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	5
1811	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	1	5
1812	5	0	2	0	2	0	0	0	1	1	0	0	0	11
1813	2	0	1	0	1	0	2	1	0	0	1	0	0	8
1814	3	1	2	0	3	0	2	1	0	2	0	0	1	15
1815	4	3	6	0	4	0	0	2	5	4	3	2	1	34
1816	5	5	18	2	5	2	1	7	1	1	1	0	6	54
1817	2	1	8	1	1	0	1	0	2	3	3	2	3	27
1818	1	0	7	0	1	0	0	2	2	6	3	2	3	27
1819	3	2	9	2	0	1	1	0	3	14	1	4	0	40
TOTAL	25	12	55	7	18	3	8	13	15	31	13	11	15	226

Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1820	1	1	4	0	0	0	4	0	1	6	2	1	0	20
1821	0	0	2	0	0	0	1	1	2	0	1	0	0	7
1822	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	8
1823	1	3	2	0	2	0	1	0	0	0	1	0	0	10
TOTAL	2	4	12	0	2	0	6	1	3	6	5	3	1	45

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1824	4	6	9	1	3	0	3	2	1	6	1	1	1	38
1825	11	3	5	1	3	0	5	3	3	6	0	1	2	43
1826	5	1	20	0	1	0	0	1	4	2	1	0	2	37
1827	4	2	13	0	1	0	1	6	1	1	0	0	1	30
1828	4	3	19	0	1	1	0	1	1	0	2	0	0	32
1829	3	2	34	1	4	0	1	0	2	4	3	1	2	57
1830	4	2	19	0	2	0	0	1	1	0	1	0	2	32
1831	3	0	8	1	2	0	0	0	0	0	1	0	0	15
1832	11	0	16	0	1	1	1	0	2	3	1	1	2	39
1833	0	0	7	0	1	0	0	1	0	1	1	2	0	13
TOTAL	49	19	150	4	19	2	11	15	15	23	11	6	12	336
T GRAL	124	72	534	30	83	17	55	107	77	154	62	69	80	1464

Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)

Libros por primera vez anunciados en el *Diario de Madrid* (1789-1833)
Traducciones por años / materias

Año	Apo	Cat	Dev	Dog	Esc	Gen	Gob	Hag	His	Hom	Lit	Mor	Pas	TOTAL
1789	2	2	12	0	5	1	0	4	4	1	1	5	1	38
1790	2	0	3	1	5	0	0	3	3	0	1	0	2	20
1791	0	1	12	0	1	0	0	3	2	3	6	0	0	28
1792	3	0	12	1	1	1	4	3	3	2	1	0	1	32
1793	2	0	8	1	1	0	1	0	1	2	1	2	3	22
1794	3	1	2	0	1	0	3	0	0	2	1	1	2	16
1795	1	0	6	0	2	0	0	0	1	2	0	2	0	14
1796	1	2	6	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	13
1797	1	2	6	1	2	0	1	0	0	3	1	1	2	20
1798	2	0	6	0	2	0	0	0	0	0	3	1	1	15
1799	0	0	1	1	1	1	0	0	2	1	2	2	0	11
TOTAL	17	8	74	5	21	4	9	14	16	17	17	14	13	229

Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1800	1	0	3	0	3	0	0	0	0	3	2	2	1	15
1801	1	3	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	8
1802	0	2	2	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	7
1803	1	1	4	0	0	0	2	1	1	0	1	1	0	12
1804	0	0	5	0	1	0	0	2	1	2	1	1	0	13
1805	4	2	3	0	1	0	1	1	1	4	3	3	3	26
1806	0	1	2	2	0	0	0	0	1	1	0	1	3	11
1807	2	1	0	0	2	0	0	1	0	1	0	1	0	8
1808	0	0	1	2	0	0	0	1	0	1	0	2	1	8
1809	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTAL	9	10	23	4	9	0	3	7	5	12	7	11	9	109

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1810	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
1811	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1812	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2
1813	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
1814	3	0	1	0	2	0	1	0	0	2	0	0	0	9
1815	1	1	1	0	4	0	0	0	1	0	2	0	0	10
1816	3	0	7	2	4	0	0	1	0	0	0	0	2	19
1817	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	2	7
1818	0	0	2	0	0	0	0	0	0	1	2	2	1	8
1819	1	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	3	0	9
TOTAL	9	2	13	4	13	1	2	1	2	3	5	6	5	66

Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)

<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1820	0	0	2	0	0	0	1	0	0	1	1	1	0	6
1821	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2
1822	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
1823	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2
TOTAL	0	0	4	0	2	0	1	0	1	1	1	1	0	11

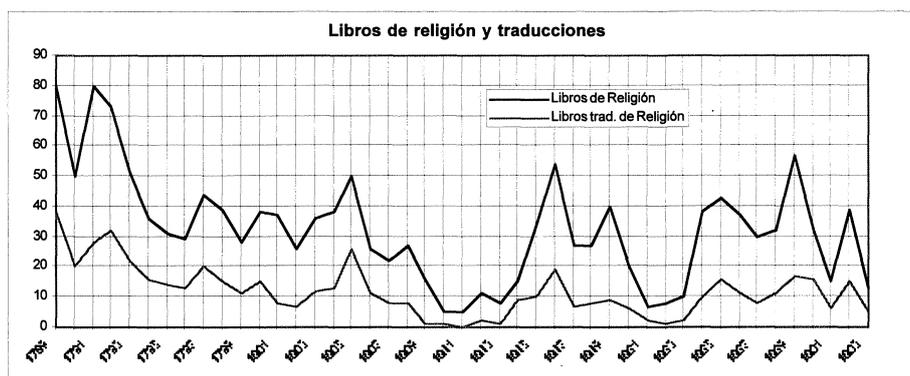
<i>Año</i>	<i>Apo</i>	<i>Cat</i>	<i>Dev</i>	<i>Dog</i>	<i>Esc</i>	<i>Gen</i>	<i>Gob</i>	<i>Hag</i>	<i>His</i>	<i>Hom</i>	<i>Lit</i>	<i>Mor</i>	<i>Pas</i>	<i>TOTAL</i>
1824	0	1	1	1	3	0	1	0	1	0	1	1	0	10
1825	5	1	1	0	2	0	3	1	1	2	0	0	0	16
1826	3	0	5	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	11
1827	0	0	1	0	1	0	1	3	1	1	0	0	0	8
1828	1	2	5	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	11
1829	2	1	7	0	2	0	0	0	1	0	2	1	1	17
1830	3	2	8	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	16
1831	1	0	2	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	6
1832	5	0	4	0	1	1	0	0	1	0	0	1	2	15
1833	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	5
TOTAL	20	7	37	2	15	2	5	5	6	4	5	4	3	115
T GRAL.	55	27	151	15	60	7	20	27	30	37	35	36	30	530

Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)

Libros por primera vez anunciados en el *Diario de Madrid* (1789-1833)
Traducciones por materias, escritas en las principales lenguas

	<i>Latín</i>	<i>Francés</i>	<i>Italiano</i>	<i>Portugués</i>	<i>Otros*</i>	<i>Total</i>
Apologética	5	35	7	1	7	55
Catequética	6	12	6	1	2	27
Devoción	49	46	27	8	21	151
General	2	2	0	1	2	7
Gobierno	7	5	5	0	3	20
Hagiografía	7	14	6	0	0	27
Historia	9	12	4	1	4	30
Homilética	10	22	3	2	0	37
Liturgia	28	3	0	0	4	35
Moral	14	11	6	3	2	36
S. Escritura	44	6	1	0	9	60
T. Dogmática	13	2	0	0	0	15
T. Pastoral	10	6	10	1	3	30
TOTAL	204	176	75	18	57	530

* Incluye aquellos libros traducidos cuya lengua original no consta en los anuncios, más los escritos en inglés, alemán, catalán, etc.; su presencia es muy poco relevante.



Actas del I Congreso de Historia de la Iglesia y el Mundo Hispánico
Hispania Sacra, 53 (2001)